

Ensemble Vocal Massawippi

Lumières de Noël

 **Dimanche 12 décembre 2021**
à 15 h



Église Saint-Patrice
115, rue Merry N, Magog

Ensemblevocalmassawippi.com

 Ensemble Vocal Massawippi



Veuillez noter que le port du masque est obligatoire en tout temps durant le concert.

Mot de la directrice musicale

Quel bonheur de vous retrouver après deux ans d'absence !

L'été dernier, dans la préparation de nos activités chorales, je n'avais qu'une seule pensée : chanter des œuvres possédant le pouvoir de faire naître des étincelles de lumière dans le cœur et l'âme des choristes. Ne sachant pas s'il serait possible de faire la session complète, ni s'il serait possible d'offrir un concert, je souhaitais que l'Ensemble Vocal Massawippi se plonge dans un répertoire d'œuvres musicales portant le sceau de l'inspiration.

Ce souffle lumineux qui élève, nous le retrouvons dans chaque œuvre au programme. Je pense aux mélodies expressives et aux riches harmonies des œuvres du compositeur américain Whitacre. La beauté toute simple et lumineuse des compositions et arrangements du compositeur norvégien Gjeilo. Que dire de l'enthousiaste et enflammé Hallelujah de Beethoven !

Ce concert se veut un baume sur notre cœur en ces temps de pandémie. Que ces moments passés avec l'Ensemble Vocal Massawippi nous propulsent dans un univers musical d'harmonie et de lumineuse beauté !

Lise Gardner



Lise Gardner, **directrice musicale**



Lise Gardner a obtenu un baccalauréat en piano à l'Université McGill, un diplôme en pédagogie de la musique à l'UQAM, un baccalauréat en chant à l'Université de Montréal où elle a complété ensuite une maîtrise en interprétation chant en 1995.

De 1993 à 2017, tout en continuant à œuvrer auprès des chœurs amateurs, elle a fait carrière dans l'enseignement de la musique, principalement à la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke. En 2011, elle a poursuivi sa formation et obtenu une maîtrise en direction chorale à l'Université de Sherbrooke. Elle a fondé l'Ensemble Vocal Massawippi (EVM) en 2015 et en assure depuis la direction artistique.

Francine Leng, **pianiste**



Francine Leng a complété un baccalauréat avec Jacinthe Couture et une maîtrise en interprétation piano à l'Université de Montréal avec Gilles Manny. Puis, elle obtient un diplôme d'études spécialisées en duo-pianos sous la direction de Jean-Eudes Vaillancourt. Elle a également suivi des cours de perfectionnement avec André Laplante, Menahem Pressler et György Sebök.

À 13 ans, elle est soliste pour l'Orchestre des Jeunes de Sherbrooke. Lauréate du concours de musique du Canada à plusieurs reprises, elle remporte, en 1996, le prix de l'Académie de musique canadienne au prestigieux Prix d'Europe.

Depuis 2005, Francine Leng est pianiste accompagnatrice du département de musique du Cégep de Sherbrooke et de l'Université Bishops de Lennoxville. Elle est aussi répétitrice du Chœur symphonique de Sherbrooke. Très active sur la scène musicale, elle accompagne régulièrement dans les concours et concerts dans la région. Elle enseigne le piano à l'école Mitchell et en privé.



Notes de programme

Les classiques

Credo, Theresienmesse

Joseph Haydn

La *Theresienmesse* est l'une des quatorze messes composées par Joseph Haydn. Elle date de 1799. Le credo y est dynamique, rythmé, les lignes musicales s'entrecroisent joyeusement. Il exprime toute la joie d'avoir la foi. *Credo in unum Deum.*

Hallelujah

Ludwig Van Beethoven

Extrait de l'oratorio *Le Christ au Mont des Oliviers*, opus 85, le Hallelujah résonne de l'exubérance de l'hommage au fils de Dieu, les chœurs des anges sont invités à chanter la gloire du Seigneur.

Hodie Christus natus est

Jan Pieterszoon Sweelinck

Aujourd'hui le Christ est né, aujourd'hui le Sauveur est apparu, aujourd'hui sur

Terre, les anges chantent, les Archanges se réjouissent. Aujourd'hui, les justes se réjouissent, en disant : Gloire à Dieu au plus haut des cieux.

Les contemporains

Eric Whitacre

The seal Lullaby

Cette pièce est le poème d'ouverture du conte *The White Seal* écrit par Rudyard Kipling (1865 - 1936) premier auteur de langue anglaise à avoir reçu le prix Nobel de littérature, et dont les ouvrages pour la jeunesse ont toujours connu un grand succès.

Riche de résonance, cette pièce exprime l'effet calmant et protecteur d'une mère auprès d'un enfant envahi par la peur. Dans le conte, une mère phoque chante pour son tout-petit.

Oh! Hush thee, my baby, the night is behind us, and black are the waters that sparkled so green. The storm shall not



NOUS CONCEVONS VOTRE ESPACE DE VIE
CUISINES | SALLES DE BAIN | RANGEMENTS

819.348.9191

2234, King Ouest, Sherbrooke



www.nacconceptdesign.ca

RBQ : 5736-4499-01

Programme du concert

Philip Stopford (1977-)
Lully, Lulla, Lullay

Eric Whitacre (1970-)
The seal Lullaby

Arr. Dr. Russel Robinson
Il est né le divin enfant

Arr. David Willcocks (1919 - 2015)
Ding Dong Merrily on High

Arr. Ola Gjeilo (1978-)
The Holly and the Ivy

Jan Pieterszoon Sweelinck (1562 - 1621)
Hodie Christus natus est

Jean-Charles Côté (1972-)
Dansent les arbres

Ola Gjeilo (1978-)
Ecce Novum

Joseph Haydn (1732 - 1809)
Credo, Theresienmesse

**Poursuivez le plaisir !
Faites un don**

www.ensemblevocalmassawippi.com

MERCI

Un donateur anonyme

Entracte

Franz Grubber (1787-1863), arr. John Rutter (1945-)

Sainte nuit

John Rutter (1945-)

Un flambeau, Jeannette, Isabelle

Eric Whitacre (1970-)

Glow

Dan Forrest (1978-)

Le premier Noël

Arr. Piano Guys et Lise Gardner

Les Anges dans nos campagnes

Ludwig Van Beethoven (1770 - 1827)

Hallelujah (Le Christ au Mont des Oliviers, op 85)

« *La musique est le langage du cœur* »

Jean-Philippe Rameau (1683-1764)

AGATHE DIONNE ET MICHEL GAGNON

Notes de programme (suite)

Lully, Lulla, Lullay

Philip Stopford

Datant des cantiques du XVI^e siècle, la berceuse raconte le *Massacre des innocents* relaté dans l'Évangile selon saint Matthieu. Le roi Hérode fit tuer tous les garçons de moins de deux ans nés aux alentours de Bethléem car des Mages lui avaient annoncé la naissance dans cette ville d'un enfant appelé à devenir le roi des Juifs. Jésus fut sauvé du massacre par la fuite de sa Famille en Égypte.

La berceuse exprime la douleur, le déchirement et l'immense tendresse des mères berçant leurs petits sans vie. Elle transcende la perte d'un être cher.

Les cantiques de Noël

De tous temps, la nativité a inspiré les compositeurs. Les cantiques de Noël continuent d'être chantés dans le monde entier et nombre de compositeurs contemporains nous offrent une écriture musicale revisitée. Les arrangements, les voix, les instruments reflètent un raffinement de sonorités et nous charment totalement.

Sainte-nuit, Franz Grubber,
arr. John Rutter

À l'origine un cantique de Noël allemand superbement arrangé par John Rutter.

Un flambeau, Jeannette, Isabelle,

arr. John Rutter

Écrite à l'origine en dialecte provençal, cette pièce fait partie d'un recueil de noëls provençaux publiés en 1670.

Le premier Noël, arr. Dan Forrest

Dan Forrest est un jeune compositeur reconnu comme ayant un don indéniable pour la composition, offrant des arrangements qui traversent le temps.

Ding Dong Merrily on High,

arr. David Willcocks

Il est né le divin enfant,

arr. Russell Robinson

Les Anges dans nos campagnes,

arr. Piano Guys et Lise Gardner

Ce cantique d'origine française remonte au XVI^e siècle. Il est inspiré d'un passage de l'Évangile selon saint Luc qui relate la recherche de la crèche par les bergers dans la nuit de Noël suite au message d'un ange.



AXIA
CENTRE DE SANTÉ

Christine Paré
Massothérapeute, kinésithérapeute

819.812.2942 (AXIA)
www.centreaxia.com

4378, rue Sainte-Bernadette Sherbrooke QC J1N 1S5

L'histoire et notre folklore

En grande première

Dansent les arbres

Paroles de Jean Brodeur, musique de Jean-Charles Côté.

L'Ensemble Vocal Massawippi (EVM) représente l'Estrie dans le cadre d'un concert virtuel organisé par l'Alliance chorale du Québec. Sous le thème du lien sacré qu'ont les Premières Nations avec la nature, thème suggéré par notre directrice musicale Lise Gardner, Jean Brodeur, écrivain et choriste de l'EVM a composé un poème que Jean-Charles Côté a mis en musique.

Après une carrière dans l'entreprise privée, monsieur Brodeur consacre son temps à l'écriture de romans historiques et de littérature jeunesse. Il a été édité au Québec et prochainement en France.

Jean-Charles Côté est compositeur, professeur de musique et chef de chœur depuis plus de vingt ans. Il est membre du Chœur de chambre du Québec, et il a produit au cours de sa carrière plusieurs arrangements et créations pour chœurs et ensembles instrumentaux.

Le concert virtuel sera diffusé en ligne par l'Alliance chorale ce soir à 19 h.

Dansent les arbres

Au mi-temps de la terre, l'aurore du jour,
Danse la pluie, bercent les arbres.
À l'aurore du jour coule l'histoire,
Berce la pluie, dansent les arbres.

Je marche les pas des peuples d'avant moi,
Pour qu'ensemble lève un nouveau jour,
Danse la pluie, bercent les arbres.

Ta présence marque aussi la mienne,
Massawippi, je pose mon oreille au rivage,
Berce la pluie, dansent les arbres.

J'entends de loin l'Esprit de nature,
J'entends venu de toi l'hymne de beauté,

Waban-aKi, terre de lumière

Danse la pluie, bercent les arbres.
Berce la pluie, dansent les arbres.

Jean Brodeur, 20 avril 2021



Pains levain bio - Croissants - Pains levure bio
Prêts-à-manger - Bagels - Végé-pâtés - Pâtisseries santé

Daniel Dufeu 819 822-2982
Propriétaire info@boulangeriedufeu.com

17, Bowen Nord **Heures d'ouverture**
Sherbrooke (Québec) Mardi et Mercredi : 8h00 à 18h00
J1E 2C6 Jeudi : 9h30 à 18h00
Vendredi : 8h00 à 18h00
Vente au détail et en gros Samedi : 8h00 à 17h00
Dimanche et lundi : Fermé

www.boulangeriedufeu.com

Les choristes

Sopranos

Arts, Geneviève
Bertacco, Morgane
Boulianne, Stella
Caron, Céline
D'Amours, Diane
Delainey, Lucie
Dionne, Agathe
Garand, Maryse
LaBonté, Diane
Lemay, Solange
Parent, Brigitte

Altos

Gagnon, Reine
Gosselin Lecomte,
Nicole
Grenier, France
Gingras, Louise
Labrèche, Danielle
Poulin, Louise
Trochet, Cécile

Ténors

Guillot, Yves
Mafouana, Léopold
Savoie, Éric

Basses

Battaglia, Mikhaël
Bogenez, Jacques
Boudreau, Jean-Claude
Brodeur, Jean
Giguère, Michel
Lalonde, Robert
Verreault, Jean-Yves

Les musiciens

Violon 1

Lydia Gasse

Violon 2

Martine Labbé

Alto

Catherine Elvira Chartier

Violoncelle

Marie-Philippe Lemay

Contrebasse

Zachary Grenier

Piano

Francine Leng



Vous souhaitez vous joindre à l'Ensemble Vocal Massawippi ?

Consultez notre site Internet
www.ensemblevocalmassawippi.com
ou téléphonez au (819) 345-7713.

Les répétitions se déroulent
le jeudi de 19 h à 21 h 30 à l'église Sainte-Élisabeth,
au 3115, chemin Capelton à North Hatley

Nous aimerions lire vos commentaires suite à ce concert.
Écrivez-nous à : info@ensemblevocalmassawippi.com

Pour plus d'informations ou recevoir notre infolettre consultez
notre site Internet : www.ensemblevocalmassawippi.com

Notre prochain concert - Beethoven à l'abbaye



Un fabuleux concert dédié à Beethoven pour souligner le 250^e
anniversaire de sa naissance. Également au programme,
des oeuvres marquantes de compositeurs de son
époque. Ne manquez pas cet événement
dans le lieu magique de l'abbaye.
Samedi 7 mai 2022 à 14 h.

Remerciements

Les membres du chœur tiennent à remercier la municipalité du Canton de Hatley pour son soutien financier depuis le début de cette belle aventure musicale, ainsi que pour le prêt d'un piano; l'abbé Lucien Vachon et monsieur Don Watson pour l'accueil à l'église Sainte-Élisabeth; nos commanditaires et nos généreux donateurs.

Un merci tout particulier à madame Sarah P. Hubert-Levy, présidente et CEO de la compagnie québécoise Ergogrip, pour sa généreuse contribution.

*Les Amis de
l'EVM*

PME Inter Notaires Paré Tanguay
Solutions JYJ
Pierre Boivin
Marjolaine Boulianne
Jean Desfossés

Solange Lemay
Orthodontistes Lemay
Christos Pavlatos
Isabelle Verreault
Donateurs anonymes

Grâce à vos dons, nous poursuivons en qualité cette aventure musicale qui nous permet d'offrir des concerts de haut niveau. Si vous souhaitez contribuer :

par chèque libellé ainsi :
Ensemble Vocal Massawippi
1180, chemin Smith,
Canton de Hatley,
(Québec) J0B 2C0

par transfert INTERAC
avec l'adresse courriel ci-dessous :
info@ensemblevocalmassawippi.com
ou avec le numéro de téléphone
de l'EVM : (819) 345-7713

Merci de tout cœur !

Conseil d'administration

Lise Gardner,
présidente
Nicole Gosselin Lecomte,
vice-présidente
Yves Guillot,
trésorier
Danièle Labrèche,
administratrice

Cécile Trochet,
administratrice
Jean-Yves Verreault,
administrateur

Comité du programme

France Grenier,
rédaction

Garalde inc.,
infographie
Jean-Yves Verreault,
publicité

Merci à tous les membres du CA et à tous nos bénévoles pour votre implication. Vous êtes une équipe formidable, stimulante et engagée !

Merci aux choristes de l'EVM. Grâce à votre amour pour le chant choral et votre stabilité hebdomadaire, vous avez su relever plusieurs défis et faire de ce concert un franc succès !



**ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC**

**GILLES BÉLANGER
DÉPUTÉ D'ORFORD**

Profitez d'un ensemble de vaisselle innovateur grâce à son matériel



CLASSIQUE

Élegante, légère, robuste



On vous invite à visiter **ergogrip.ca** dans la section :
Vaisselle Classique et **Saralex**.

 Contactez-nous au **1-888-748-7050**

764, Chemin du Golf, Île-des-Soeurs, Verdun, H3E 1A8



ERGOG RIP®

ergogrip.ca

